



Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique

JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA BIODIVERSITÉ
PRÉSERVONS LA BIODIVERSITÉ DES TERRES ARIDES

**22 Mai
2006**



RÉALISONS L'OBJECTIF DE 2010!

Ref.: SCBD/SEL/VN/VP/54834

le 25 mai 2006

NOTIFICATION¹

Objet: Information sur les mesures propres à assurer l'accès aux ressources génétiques et le partage juste et équitable des avantages résultant de leur utilisation

Madame / Monsieur,

Une base de données sur l'accès et le partage des avantages a été développée par le Secrétariat pour permettre de fournir de l'information utile sur les mesures prises par les gouvernements ou les organisations pertinentes par rapport au respect des dispositions de la Convention en matière d'accès aux ressources génétiques et de partage juste et équitable des avantages résultant de leur utilisation. Cette base de données peut être constituée d'un certain nombre de mesures telles que des stratégies nationales ou régionales, des politiques, des lois, des règlements, des plans de gestion communautaire, des lignes directrices ou des codes de conduite sur l'accès et le partage des avantages. Cette base de données est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.biodiv.org/programmes/socio-eco/benefit/measures.aspx>.

Pour que cette base de données soit le reflet exact des mesures existantes sur l'accès et le partage des avantages, les parties à la Convention et les organisations pertinentes intéressées sont invitées à fournir de l'information pertinente au Secrétariat, et ce **d'ici le 31 décembre 2006, et de préférence sous format Word**, en remplissant le formulaire joint à l'annexe de cette notification (formulaire non-disponible en français). De plus, les Parties à la Convention sont invitées à fournir de l'information relative aux mesures encore à l'état d'ébauche lorsque celles-ci seront complétées.

Je tiens à vous remercier d'avance pour votre aimable coopération et je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma parfaite considération.

[original signé en anglais]

Ahmed Djoghlaïf
Secrétaire exécutif

¹ Cette traduction n'est pas officielle, c'est une courtoisie du Secrétariat

À l'attention de tous les correspondants nationaux de la CDB et des correspondants nationaux pour l'accès aux ressources génétiques et le partage juste et équitable des avantages résultant de leur utilisation



ANNEX 1

Database on Access and Benefit-sharing measures

DATA ENTRY FORM**General guidelines for completing the form**

Parties and relevant organisations are invited to fill out this form in order to identify the main characteristics of the measures undertaken to address access to genetic resources and the fair and equitable sharing of benefits, in accordance with Article 15 of the Convention. Parties and relevant organisations are also encouraged to forward to the Secretariat **a copy of the measure, preferably in electronic form** (Word format would be appreciated), which will be accessible through the Clearing House Mechanism, for information purposes.

In the event that more than one measure has been adopted at the national or regional level, Parties and relevant organizations are requested to fill in a separate form for each different type of measure.

Identification of level and name

1) In the second column, please indicate whether the measure has been undertaken at the regional, national, sub-national, community or local level.

	Level
Regional	
National	
Sub-national	
Community	
Local	
Other	

2) Please provide the name of the region or of the country and, if applicable, of the sub-national level (e.g. State, Province, etc) or community or locality within that country to which the measure applies:

Area of activity

Please indicate whether the measure is general or whether it has been undertaken to apply to specific sectors (e.g. agriculture, forestry) and/or whether it is meant to apply to specific categories of users (e.g. industry, botanical gardens, research institutes, ex situ collection holders).

General	
Sectoral	
Specific to a category of users	

/...

If sectoral and/or specific to a category of users, please specify the sector and/or category of user:

Type of measure in place and official title

Please indicate whether the measure undertaken has taken the form of a national or regional strategy, policy, legislation, regulation, community management plan, guidelines or a code of conduct on access and benefit-sharing.

Strategy	
Policy	
Legislation	
Regulation	
Community management plan	
Guidelines/Code of conduct	
Other	

If other, please specify:

Please provide the official title of the measure:

Scope

Please indicate whether the policy, strategy, legislation, regulation, community management plan, guidelines or code of conduct related to access and benefit-sharing is within the framework of a broader measure dealing with sustainable development, environment or biodiversity or whether it is a distinct measure focusing only on access and benefit-sharing:

Sustainable Development	
Environment	
Biodiversity	
Access and Benefit-sharing	

Coverage

Please indicate which of the following specific issues related to access and benefit-sharing are covered by the measure:

Access to Genetic Resources	
Equitable Sharing of benefits arising out of the utilization of genetic resources	
Equitable sharing of benefits from the utilization of traditional knowledge, innovations and practices	
Intellectual property rights related to genetic resources	
Intellectual property rights concerning the protection of traditional knowledge, innovations and practices related	

to genetic resources	
Customary or traditional use of genetic resources	
Other	

If other, please specify:

Current status of the measure

Where applicable, please indicate whether the measure is still in draft form, or whether it has been adopted and has entered into force and if so, at which date it has been adopted and/or has entered into force.

Status	Date (Day/Month/Year)
Draft	
Adopted	
Entered into force	